GENERICA

ТРУБА ГИБКАЯ ГОФРИРОВАННАЯ ПВХ С ЗОНДОМ

Краткое руководство по эксплуатации
CTG.05.00310.PS

RU

Основные сведения об изделии

Труба гибкая гофрированная ПВХ с зондом товарного знака GENERICA (далее — труба) предназначена для защиты электрических проводов и кабелей от внешних воздействующих факторов, а также для обеспечения пожаробезопасности сетей.

Основной областью применения трубы является прокладка внутри неё проводов и кабелей напряжением до 1 000 В постоянного и переменного тока (в том числе кабелей сигнализации и связи) в жилых и общественных зданиях и на промышленных объектах.

Труба соответствует требованиям ТР ЕАЭС 043/2017.

По своим характеристикам труба соответствует ТУ 27.33.14–002–83135016–2017.

Условия эксплуатации:

— диапазон рабочих температур: от минус 15 °С до плюс 60 °С;

— относительная влажность воздуха — 75 % при температуре 15 °С;

— окружающая среда невзрывоопасная, не содержащая агрессивных газов и паров, разрушающих полимерные материалы.

Технические данные

Основные технические данные трубы приведены в таблице 1.

Основные размеры трубы приведены на рисунке 1 и в таблице 2.

Комплектность

В комплект поставки трубы входит: труба — 1 бухта.

Меры безопасности

Все работы по монтажу и техническому обслуживанию трубы должны производиться в обесточенном состоянии электрической сети специально обученным персоналом с соблюдением требований нормативно-технической документации в области электротехники и строительства.

Труба неремонтопригодна. При обнаружении неисправности по истечении гарантийного срока трубу утилизировать.

По истечении срока службы трубу утилизировать.

Правила монтажа

Монтаж трубы должен производиться при температуре от минус 10 °С до плюс 60 °С.

Монтаж трубы должен осуществляться таким образом, чтобы исключалось скопление конденсата внутри трубы, попадание в трубу воды, пыли, масла и т. п.

Монтаж трубы должен осуществляться при помощи аксессуаров соединения и крепления, распределительных коробок, а также навесных и встраиваемых корпусов для монтажа модульного оборудования.

Количество крепёжных элементов на один погонный метр трубы должно определяться проектом производства работ. Для разделения трубы на отрезки необходимо применять слесарный нож.

Не допускается воздействие на трубу агрессивными жидкостями (концентрированными кислотами, щелочами, сложными эфирами), а также острыми и твердыми предметами. Очистку поверхности трубы следует производить ветошью или мягкими щетками с использованием теплого мыльного раствора.

В течение всего срока эксплуатации должны производиться периодические осмотры трубы с целью выявления повреждений, возникших в процессе эксплуатации.

Транспортирование, хранение и утилизация

Транспортирование трубы должно осуществляться в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта в соответствии с правилами, действующими на данном виде транспорта.

Транспортирование трубы осуществляется в условиях Ж по ГОСТ 23216 при температуре от минус 25 °С до плюс 60 °С.

Хранение упакованной трубы должно осуществляться в помещениях с естественной вентиляцией в макроклиматических районах с умеренным и холодным климатом при температуре от минус 25 °С до плюс 60 °С.

В процессе транспортирования и хранения труба не должна подвергаться воздействиям чрезмерных механических нагрузок, ударов, воды и прямого солнечного излучения.

При транспортировании и хранении трубы должны быть уложены на деревянные поддоны или сухие и ровные поверхности. Попадание под штабель посторонних предметов, воды и горюче-смазочных материалов не допускается.

Труба не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Для утилизации передать в специализированное предприятие для переработки вторичного сырья в соответствии с законодательством на территории реализации.

GENERICA

Срок службы и гарантии изготовителя

Гарантийный срок эксплуатации трубы — 3 года со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортирования и хранения.

Срок службы трубы — 25 лет.

Изготовитель вправе снять с себя гарантийные обязательства в случае повреждения изделия в результате нарушения правил транспортирования, хранения, монтажа или эксплуатации.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию трубы изменения, не ухудшающие ее эксплуатационные характеристики.

EN

Basic product data

The PVC flexible corrugated conduit with draw rope by GENERICA (hereinafter referred to as the conduit) is designed to protect electrical wires and cables from external influences, as well as to ensure electrical and fire safety of networks.

The main application of the conduit is the laying of wires and cables with an AC or DC voltage of up to 1000 V (including signal and communications cables) in residential and public buildings and industrial facilities.

Operating conditions:

— operating temperature range: from minus 15 °C to plus 60 °C;

— relative humidity of 75 % at a temperature of plus 15 °C;

— the environment is to be non-explosive and shall not contain corrosive gases and vapors that destroy polymer materials.

Technical data

The main technical data of the conduit are given in table 1.

The main dimensions of the conduit are shown in figure 1 and in table 2.

Completeness of set

The delivery set of the conduit includes: conduit — one coil.

Safety measures

Installation and maintenance of the conduit must be carried out in a de-energized state of the electrical network by specially trained personnel in compliance with the requirements of the normative and technical documentation in the field of electrical engineering and construction.

The conduit is non-repairable. If a defect is detected after the warranty period expiration, dispose of the conduit.

After the end of the service life, dispose of the conduit.

Installation rules

The conduit must be installed at a temperature from minus 10 °C to plus 60 °C.

The installation of the conduit must be carried out in such a way as to exclude the accumulation of condensate inside the conduit, the ingress of water, dust, oil, etc. into the conduit.

Installation of the conduit must be carried out with the help of connection and fastening accessories, junction boxes, as well as wall-mounted and flush-mounted enclosures for the installation of modular equipment.

The number of fasteners per linear meter of the conduit should be determined by the project of work. To divide the conduit into segments, you must use a locksmith's knife.

It is not allowed to affect the conduit with aggressive liquids (concentrated acids, alkalis, esters), as well as sharp and hard objects.

The conduit surface should be cleaned with rags or soft brushes, using a warm soap solution.

Throughout the entire service life, periodic inspections of the conduit should be carried out in order to identify damage that may have occurred during operation.

Transportation, storage and disposal

Transportation of the conduit must be carried out in the manufacturer's packaging by any type of covered transport in accordance with the rules applicable to this mode of transport.

Transportation of the conduit is carried out at a temperature from minus 25 °C to plus 60 °C.

The packed conduit should be stored in rooms with natural ventilation in macroclimatic regions with temperate and cold climates at temperatures from minus 25 °C to plus 60 °C.

During transportation and storage the conduit should not be exposed to excessive mechanical loads, shocks, water and direct solar radiation. During transportation and storage the conduits must be placed on wooden pallets or on dry and flat surfaces. The ingress of foreign objects, water and fuel and lubricants under the stack is not allowed.

The conduit is not subject to disposal as household waste. For disposal, hand over to a specialized enterprise for processing secondary raw materials in accordance with the legislation in the territory of sale.

Service life and manufacturer's warranties

The warranty period of conduit operation is 3 years from the date of sale, subject to the consumer's compliance with the rules of operation, transportation and storage.

Service life of the conduit — 25 years.

The manufacturer has the right to withdraw from the warranty in case of damage to the conduit as a result of violation of the rules of transportation, storage, installation or operation.

The manufacturer reserves the right to make modifications of the conduit design, that do not impair its performance.

KZ

Бұйым туралы негізгі ақпарат

GENERICA тауар белгісінің зонды бар иілгіш гофрленген ПВХ құбыр (бұдан әрі — құбыр) электр сымдары мен кабельдерді сыртқы әсер ететін факторлардан қорғауға, сондай-ақ желілердің өрт қауіпсіздігін қамтамасыз етуге арналған. Құбырды қолданудың негізгі саласы оның ішінде кернеуі 1 000 В дейін тұрақты және ауыспалы ток сымдары мен кабельдерін (дабыл және байланыс кабельдерін қоса) тұрғын және қоғамдық ғимараттарда және өнеркәсіптік объектілерде төсеу болып табылады.

Құбыр 043/2017 ЕАЭО ТР талаптарына сәйкес келеді.

Құбыр 27.33.14–002–83135016–2017 ТШ бойынша шығарылады.

Қалыпты пайдалану шарттары:

— жұмыс температурасының диапазоны: минус 15 °С-тан плюс 60 °С-қа дейін;

— 15 °С температура кезінде ауаның салыстырмалы ылғалдылығы — 75 %;

— қоршаған орта жарылғыш емес, құрамында полимерлі материалдарды бұзатын агрессивті газдар мен булар жоқ.

Техникалық деректер

Құбырдың техникалық деректері 1-кестеде келтірілген.

Құбырдың құрылымы мен негізгі өлшемдері 1-суретте және 2-кестеде көрсетілген.

Жиынтықтылығы

Жеткізу жиынтығына бір құбыр шығанағы кіреді.

Қауіпсіздік шаралары

Құбырды монтаждау және техникалық қызмет көрсету бойынша барлық жұмыстарды электр техникасы және құрылыс саласындағы нормативтік-техникалық құжаттаманың талаптарын сақтай отырып, арнайы оқытылған персонал электр желісінің токтан ажыратылған күйінде жүргізуі тиіс.

Құбыр жөндеуге жарамсыз. Егер кепілдік мерзімі аяқталғаннан кейін ақау табылса, құбырды қайта өңдеңіз.

Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін құбырды тастаңыз.

GENERICA

Монтаждау ережелері

Құбырды орнату минус 10 °С-тан плюс 60 °С-қа дейінгі температурада жүргізілуі керек.

Құбырды монтаждау құбыр ішінде конденсаттың жиналуын, құбырға судың, шаңның, майдың және т. б. түсуін болдырмайтындай етіп жүзеге асырылуы тиіс.

Құбырды монтаждау аксессуарларды қосу және бекіту, тарату қораптарын, сондай-ақ модульдік жабдықты орнатуға арналған аспалы және ойық корпустарды қолдану арқылы жүзеге асырылуы керек.

Құбырдың бір қума метріне бекіту элементтерінің саны жұмыс жүргізу жобасымен анықталуы тиіс. Құбырды бөліктерге бөлу үшін слесарлық пышақты қолдану керек.

Құбырға агрессивті сұйықтықтармен (концентрацияланған қышқылдармен, сілтілермен, күрделі эфирлермен), сондай-ақ өткір және қатты заттармен әсер етуге жол берілмейді. Құбырдың бетін жылы сабын ерітіндісін қолдана отырып, шүберекпен немесе жұмсақ щеткамен тазалау керек.

Пайдаланудың барлық мерзімі ішінде пайдалану процесінде туындаған зақымдануларды анықтау мақсатында құбырды мерзімді тексеру жүргізілуі тиіс.

Тасымалдау, сақтау және кәдеге жарату

Құбырды тасымалдау көліктің кез -келген жабық түрімен өндірушінің қаптамасында көліктің осы түрінде қолданылатын ережелерге сәйкес жүзеге асырылуы тиіс.

Құбырды тасымалдау 23216 МЕМСТ бойынша минус 25 °С-тан плюс 60 °С-қа дейінгі температурада Ж жағдайында жүзеге асырылады.

Қапталған құбырды сақтау минус 25 °С-тан плюс 60 °С-қа дейінгі температурада қалыпты және суық климаты бар макроклиматтық аймақтардағы табиғи желдетуі бар бөлмелерде сақтау керек.

Тасымалдау және сақтау процесінде құбыр шамадан тыс механикалық жүктемелердің, соққылардың, судың және тікелей күн сәулесінің әсеріне ұшырамауы керек.

Тасымалдау және сақтау кезінде құбырлар ағаш паллеттерге немесе құрғақ және тегіс беттерге салынуы керек. Қатардың астына бөгде заттардың, судың және жанар-жағармай материалдарының түсуіне жол берілмейді.

Құбырды тұрмыстық қалдықтар ретінде кәдеге жаратуға болмайды. Кәдеге жарату үшін өткізу аумағындағы заңнамаға сәйкес қайталама шикізатты қайта өңдеу үшін мамандандырылған кәсіпорынға берілсін.

Қызмет мерзімі және дайындаушының кепілдіктері

Құбырды пайдаланудың кепілдік мерзімі — тұтынушының пайдалану, тасымалдау және сақтау ережелерін сақтаған жағдайда сатылған күннен бастап 3 жыл.

Құбырдың қызмет ету мерзімі — 25 жыл.

Бұйым тасымалдау, сақтау, монтаждау немесе пайдалану ережелерін бұзу нәтижесінде зақымдалған жағдайда өндіруші кепілдік міндеттемелерін алып тастауға құқылы.

Өндіруші бұйымның конструкциясына оның пайдалану сипаттамаларын нашарлатпайтын өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.

Таблица / Table / Кесте 1

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение / Value / Мәні
Материал / Material / Материалы	Поливинилхлорид (ПВХ) / Polyvinylchloride (PVC)
Цвет / Color / Түсі	Серый / Gray / Сұр
Сопротивление сжатию по ГОСТ Р МЭК 61386.22 (на 20 см длины при плюс 20 °С) / Crush resistance according to IEC 61386.22 (at plus 20 °C over a length of 20 cm) / Р МЭК 61386.22 МЕМСТ сығымдау беріктігі бойынша (плюс 20 °С кезінде 20 см ұзындыққа), N	125
Класс воспламеняемости по ГОСТ 28779 / Flammability class according to IEC 60695–11–10 / 28779 МЕМСТ бойынша жанғыштық сыныбы	FV(ПВ)0 / V-0
Классификационный код трубной системы по ГОСТ Р МЭК 61386.1 / Classification code of the conduit system as per the IEC 61386–1 / Р МЭК 61386.1 МЕМСТ бойынша құбыр жүйесінің сыныптамалық коды	Очень легкая / Very light / Өте жеңіл 1131204000100

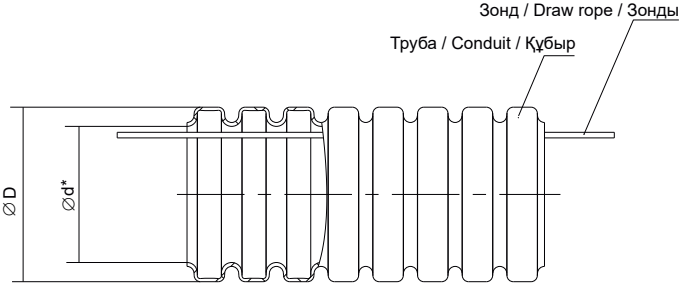

Рисунок / Сурет / Figure 1

GENERICA

Таблица / Table / Кесте 2

Наименование / enomination / Атауы	Артикул / Order code	∅D, mm	∅d*, mm	Длина трубы в бухте / Conduit length in a coil / Шығанақтағы құбырдың ұзындығы (± 1 %), m
Труба гофрированная ПВХ с зондом / The PVC corrugated conduit with draw rope / Зонды бар гофрленген ПВХ құбыр	CTG20–16-K41–100-G	16	11,4	100
	CTG20–20-K41–100-G	20	14,8	
	CTG20–25-K41–050-G	25	19,5	50
	CTG20–32-K41–025-G	32	25,4	25

*Размер для справки / Dimension for reference / Анықтама үшін өлшем

Издание / Version / Басылым 1

МП